

(あて先)

浜松市教育総合支援センター長 宛て
Kyouiku Sogo Shien Center, Hamamatsu Board of Education

(フィリピン語)

令和4年度 夏季就学教育相談の申込書
KONSULTASYON PARA SA EDUKASYON
(SUMMER 2022) EDUCATIONAL CONSULTATION FORM

(申込年月日) 2022年 月 日

☆相談の際に参考にさせていただきますので、差し支えない範囲でご記入ください。

Sulatan ang mga kailangan impormasyon sa ibaba, ito ay gagamitin sa pagpapayo ng inyong konsultasyon.

ふりがな 児童生徒氏名 Pangalan ng mag-aaral	Hiragana ()	男 Lalaki	ふりがな 保護者名 Pangalan ng Magulang	Hiragana ()	
国籍 Nationality		女 Babae	通訳 Interpreter	必要()語)・不要 Kailangan Language Hindi	
生年月日 Araw ng kapanganakan	年(taon) 月(buwan) 日(araw)		続柄 Relasyon		
住所 Address	〒() 浜松市Hamamatsu Shi 区		電話 Telepono		
			携帯電話(所有者) Mobile phone	()	
現在通っている園 Pinapasukan Kindergarten・Nursery		未就園 Hindi pumapasok	学区の 小学校 Distrito	小学校 Elementary School	
■ 家族 TUNGKOL SA PAMILYA					
氏名 Pangalan (年齢 edad)	お子さんとの関係 Relasyon sa bata	氏名 Pangalan (年齢 edad)	お子さんとの関係 Relasyon sa bata		
()		()			
()		()			
()		()			
■ これまでに利用された(現在継続されている)療育・相談・医療機関・手帳について Gumamit o ginagamit parin sa kasalukuyan medikal institusyon tungkol sa techo pagpapagamot, rehabilitasyon at konsultasyon.					
療育 Paggamot at Edukasyon	左の欄に○をつけて下さい Paki bilugan ang sagot	場所 Lugar・名称 Pangalan	期間 継続中の場合は現在ものところに○ Edad (taon at buwang gulang) na nagtungo o patuloy na dumadalo		
		たんぽぽ広場 Tanpopo hiroba	歳 か月 ~ 歳 か月	現在も taon buwan hanggang taon buwan	
		就園前親子グループ Parent/child group bago ang kindergarten	歳 か月 ~ 歳 か月	現在も	
		併行通園グループ Parallel kindergarten group	歳 か月 ~ 歳 か月	現在も	
		ことばの教室 Kotoba no kyoshitsu	歳 か月 ~ 歳 か月	現在も	
	その他 Iba pa		歳 か月 ~ 歳 か月	現在も	
相談 Konsultasyon		浜松市発達相談支援センター(ルピロ) Rupiro	歳 か月 ~ 歳 か月	現在も	
		相談支援事業所 Counseling and Support office ()	歳 か月 ~ 歳 か月	現在も	
医療機関 Institusyon Medikal	医療機関名 Pangalan ng Institusyon	受診科、リハビリ、心理、言語 Consult, Rehabilitation, Psychology, Language	受診期間 Panahon ng konsultasyon	診断 Diagnosis	服薬 Medication・検査 Test
	例Ex) ○○病院 Hospital	小児科(○○医師) 言語(△△先生)	2歳1か月から現在も mula 2.1taong gulang hanggang sa kasalukuyan 3歳2か月から5歳0か月 mula 3.2 taong gulang hanggang 5 taong gulang	A D H D・ 言語の遅れ delayed o naantala ang pagsasalita	発達検査 Development level 服薬なし Walang gamot
手帳 Handicap card	手帳を取得されましたら、「・」に○をご記入ください。 Kung ang bata ay nakatanggap ng handicap card, paki bilugan ang 「・」 ・身体障害者手帳()級 Physical disability card ・療育手帳(A B) Ryouiku techo ・精神障害者保健福祉手帳 Mentally disabled welfare card				

*相談日は事務局で調整して各ご家族にご連絡致します。
Ang iskedyul ng konsultasyon ay aayusin at tatawagan namin ang bawat pamilya.

■お子さんの育ちの様子や現在の様子をご記入ください（当てはまる項目を○で囲んでください。複数回答可）
Ukol sa sitwasyon ng paglaki ng bata. (Bilugan lahat ng sagot na angkop)

食事 Pagkain	<ul style="list-style-type: none"> 全介助が必要 一部介助が必要 手づかみで食べる スプーン・フォークで食べる <p>Kailangan ng buong tulong Kailangan ng kaunting tulong Kinakamay ang pagkain Gumagamit ng kutsara/tinidor</p> <ul style="list-style-type: none"> はしを使って食べるがぎこちない はしを使って自由に食べる 偏食が強い <p>Hirap sa pag-gamit ng chopsticks Mahusay gumamit ng chopsticks Mapili sa pagkain/ayaw at gusto pagkain</p>
排せつ Banyo (Toilet)	<ul style="list-style-type: none"> 全介助が必要 時間を決めて行く 尿意は伝えるが介助が必要 全て一人で行える <p>Pag-ihing Kailangan ng buong tulong Pumunpunta sa nakatakang oras Nasasabi kung-naaihi,ngunit kailangan ng tulong Kayang magbanyo ng mag-isa</p>
	<ul style="list-style-type: none"> 全介助が必要 パンツ・紙パンツで行う 排便後の後始末のみ介助 全て一人で行える <p>Pagdumi Kailangan ng buong tulong Pag-alis ng pantalon/diaper Kailangan tulongang pagkatapos Lahat ay kayang gawin mag-isa</p>
着脱 Pagbibihis ng damit	<ul style="list-style-type: none"> 全介助が必要 一部介助が必要 全て一人で行える <p>Kailangan ng buong tulong Kailangan ng kaunting tulong Kayang gawin mag-isa</p> <ul style="list-style-type: none"> ボタン（できる できない） 前後の区別（できる できない） 表裏の区別（できる できない） <p>Kayang magbutones (oo hindi) alam ang harap/likod (oo hindi) Alam ang loob/labas (oo hindi)</p>
行動 Kilos Pag-uugali	<ul style="list-style-type: none"> 興味がなかったり、苦手と感じたりすると座っていることができない 興味や関心が移りやすい <p>Hindi manatiling maupo kapag hindi siya interesado sa paksa Mabilis magpalit ng interes at hilig</p> <ul style="list-style-type: none"> 動きが多い パニックになることがある 他害がある 自傷がある <p>Walang tigil sa paggalaw Minsan nagpapanic Iba pang problema Sinasaktan ang sarili</p> <ul style="list-style-type: none"> テンションがあがりやすい こだわりがある 奇声をあげる <p>Pagkakataong nagkahyper Mapili/gusto ang bagay na nakasanayan lamang Gumagawa ng kakaibang mga tunog</p> <ul style="list-style-type: none"> 親から離れにくい 自分の世界に入りやすい 特になし <p>Mahirap ilayo sa magulang Madalas may sariling mundo Walang problema</p>
	<ul style="list-style-type: none"> 集団参加が苦手 小さな集団に参加できる <p>Hirap sumali sa grupo Sumasali sa maliit na grupo</p> <ul style="list-style-type: none"> 支援があれば集団参加ができる 自分で集団参加ができる <p>Kayang makilahok sa grupo ng may suporta Kayang makilahok o sumali ng mag-isa</p>
ことば Mga Salita	<ul style="list-style-type: none"> 話の理解が難しい 日常繰り返し用いられる簡単なことばは理解できる <p>Mahirap makaintindi sa usapan Nakaiintindi ng simpleng mga salita</p> <ul style="list-style-type: none"> ことばの指示で行動をすることができる <p>Kayang gawin/sumunod sa verbal instructions</p>
	<ul style="list-style-type: none"> 発声のみ 要求を単語で伝える 要求を2～3語文で伝える 簡単な会話ができる <p>Tinig/tunog lang Gumagamit ng mga salita Gumagamit ng 2 or 3 na mga salita Simpleng usapan</p> <ul style="list-style-type: none"> 自由に会話ができる 家では話すが外では話さない 発音の不明瞭さがある 吃音がある <p>Malayang nakapagsasalita Nagsasalita sa loob ng tahanan ngunit hindi sa labas Kalabuan ng pagbigkas stutter/pagkautal</p>
文字や絵 Letra at larawan	<ul style="list-style-type: none"> 文字への関心がない 文字に興味をもっている 平仮名50音が半分程度読める <p>Pagbasa Walang interes sa mga letra Nagpapakita ng interes sa mga letra Nababasa ang kalahati ng hiragana(50)</p> <ul style="list-style-type: none"> 平仮名50音全て読める カタカナが読める <p>Nababasa ang hiragana Nababasa ang katakana</p>
	<ul style="list-style-type: none"> 自分の名前しかかける 平仮名50音半分くらいはかける 平仮名50音全てかける <p>Pagsulat Nasusulat ang kanyang pangalan Nasusulat ang kalahati ng hiragana Nasusulat ang hiragana</p>
	<ul style="list-style-type: none"> なぐりがきをする ○を描く 人物を描く（顔、手、足、胴） 描いたものが分かるように描く <p>Pagguhit Gumuguhit ng mga scribble Gumuguhit ng mga bilog, Gumuguhit ng tao (mukha, mga kamay, mga paa, katawan), Ang ginuhit ay naiintindihan</p>
数 Numero	<ul style="list-style-type: none"> 数に興味がない 大小がわかる 多い少ないがわかる 3までの個数を数える <p>Hindi interesado sa mga numero Naiintindihan ang malaki at maliit Naiintindihan ang marami at kaunti Nakapagbibilang hanggang 3</p> <ul style="list-style-type: none"> 5までの個数を数える 10までの個数を数える 10までの数字が読める 10までの数字が書ける <p>Kayang magbilang hanggang 5 bilang hanggang 10 Nababasa numero hanggang10 Kayang isulat numero hanggang10</p>
移動 Paggalaw	<ul style="list-style-type: none"> 座位がとれない 一人で座れる 車椅子使用 支えがあれば歩ける 支障なく歩ける <p>Hindi makaupo Nakauupo ng sarili/mag-isa Gumagamit ng wheelchair Naglalakad ng may suporta Naglalakad ng walang suporta</p>
身体 Pisikal	目、耳、手、足で心配な点があればご記入ください。Paki-sulat kung may pag-aalala sa mata, tenga,kamay at paa.
病気 Sakit	慢性の病気、アレルギー、医療的ケアなどがあればご記入ください。Isulat kung mayroon medical care, chronic illness o allergy.

■園や家庭での様子で心配なこと、配慮が必要なことがあればご記入下さい。就学に向けて知りたい情報などもご記入下さい。
Isulat kung may pag-aalala tungkol sa kondisyon ng bata sa kindergarten o importanteng impormasyon nais ninyong malaman sa paaralan.

- 現時点で希望される就学先があれば○を付けてください（迷っておられる場合は複数に○） Bilugan kung may napiling paraalan/nais pasukan
- 通常の学級 **Regular class**
 - 発達支援学級 **Special support class** ①知的 Intellectual ②自閉症・情緒 Autism・emotional ③肢体不自由 PWD/Pisikal na kapansanan
④難聴 Hearing disability ⑤弱視 Low vision ⑥病弱 Mahina ang kalusugan
 - 特別支援学校 **Special support school** ①視覚 Shikaku(vision) ②聴覚 Chokaku(earring) ③知的 Intellectual
④肢体不自由 PWD/Pisikal na kapansanan ⑤病弱 Mahina ang kalusugan
 - その他 **Atbp.** ()

*個人情報は、就学指導の目的以外には使用いたしません。
Ang personal na impormasyon ay hindi gagamitin sa ibang dahilan ,ito ay gagamitin lamang sa paaralan sa pagpasok.